

# El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 14 - Edición 630

[www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)



201-850-9444

Noviembre 9 al 16, 2019

## El servicio de inmigración propone un aumento general de tarifas de hasta un 90%



**INMIGRACION  
DEFENSA DE DEPORTACION  
ABOGADA  
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES  
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

**201-295-8999**

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

[www.echeverrialaw.com](http://www.echeverrialaw.com)



**Communitarian  
Media  
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin  
Fines de Lucro  
Non Profit Organization  
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social  
estamos colaborándole a la  
comunidad para llenar sus  
formas de inmigración  
**TOTALMENTE GRATIS**  
No somos abogados ni  
asesoramos legalmente,  
solamente le colaboramos con  
la presentación de sus formas  
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION  
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.
- Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.

Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO  
POR SOLO  
\$99.00**

# RESOLVEMOS TODO PROBLEMA Y DEUDA DE IMPUESTOS PERSONALES Y DE NEGOCIOS

**Nuestra Garantía...  
NO COBRAMOS SI NO GANAMOS**

**MALQUI** Atendemos casos de todo NJ y NY

**TAX**  
EXPERTS

**1-888-787-0369**

**IRS**  
ENROLLED AGENT



**QUIERES SUPERARTE! APRENDE A HACER IMPUESTOS CON LOS MEJORES. OFRECEMOS CURSOS PRACTICOS, DONDE APRENDERAS A PREPARAR IMPUESTOS COMO UN PROFESIONAL.**

***NO IMPORTA TU STATUS OFRECEMOS LA OPORTUNIDAD PARA TODO EL QUE QUIERA APRENDER Y SUPERARSE COMO TODO UN PROFESIONAL***

***\*\* Ya tienes conocimiento y experiencia en impuestos? Pero te sientes estancado, ven y aplica con nosotros tenemos cupos disponibles. Ofrecemos cursos innovadores básicos hasta avanzados (casa y negocio). \*\****

## **Testimonio de empleados Malqui Tax y su superación**



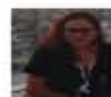
**Mercedes Herrera.**- Llegue a este país en el 2006 con ganas de superarme. Ese mismo año tome el curso de clases que Malqui Tax ofrecía. Después del curso me quede trabajando como preparadora. Cada año adquirí más experiencia hasta que en el 2008 me ascendieron a manager assistant de una de las oficinas en Union City. Actualmente soy Federal Manager Assistant, y este año cumpla 13 años trabajando para Malqui Tax. Esta compañía me ha dado la oportunidad de aprender y crecer profesionalmente.



**Carmen Quimi.**- Desde muy joven entre al curso de impuesto y no sabía ni como se hacían. Tome los cursos y me llamo mucho la atención de cómo trabajar con los clientes y al mismo tiempo aprender de ellos. Logre quedarme trabajando y ya llevo 13 año con la empresa. Me encanta lo que hago que es ayudar a los clientes y también enseñar a los empleados lo que se, para que se puedan superar igual que lo hice yo.



**Miluska Sabogal.**\_ Este es mi primer año en Malqui Tax. Empecé a tomar clases el año pasado que me motivaron aprender mucho mas sobre impuestos. Después de las clases, logre quedarme a trabajar durante la temporada como preparadora y después de la temporada como asistente. Gracias a la ayuda de la supervisora, la manager y el Sr. Malqui fui aprendiendo cada día más en tan poco tiempo, tanto que se como lidiar con el IRS y estado. Me siento muy contenta.



**Lizt Gallardo.**\_ Empecé con Malqui Tax en el 2018 como Customer Service y ahora soy office assistant y preparadora. Malqui Tax ha sido una compañía que me ha dado la oportunidad de crecer en el campo laboral y tener la experiencia y el conocimiento que he logrado hasta ahora. Me siento muy bien de pertenecer a esta compañía.



**Eudolis Corporan.**\_ Llevo trabajando para la empresa Malqui Tax desde el 2013. Con mucho miedo entre a las clases pero una vez que pase todo el proceso me quede como customer service y me gusto mucho ya que me di cuenta que me gusta ayudar a las personas (clientes). Ahora no solo trabajo en la temporada también me quedo todo el año y he aprendido a trabajar directamente con el IRS y estados. Le doy gracias al Sr. Ceasar por brindarme la oportunidad de trabajar en su compañía para aprender cosas nuevas todos los días.



**Jorge Izaguirre.**\_ Tengo mas de 10 años trabajando para la empresa cada temporada aprendo algo nuevo y que el trabajo en equipo deja muy buenos resultados. Fueron experiencias muy buenas tuvimos capacitaciones de actualización que sirvieron mucho para poder informar a nuestros clientes y tenerlos al tanto de las modificaciones y cambios que está pasando. Me siento muy orgulloso de trabajar para Malqui Tax y tener la oportunidad cada año de superarme como persona.

**Cupos Limitados No Desaproveches Esta Gran Oportunidad y Aplica Ya! Tenemos horarios flexibles. Contactanos en nuestra oficina 469 21th Ave. Paterson, NJ 07513, Telf. o Text (973) 279-7822 , Fax (973)279-1530 o envía un email a [CMALQUI@MALQUI.COM](mailto:CMALQUI@MALQUI.COM); [MHERRERA@MALQUI.COM](mailto:MHERRERA@MALQUI.COM).**

**Te esperamos!**

# El servicio de inmigración propone aumento de tarifas



La regla propuesta aumentaría la tarifa de solicitud de ciudadanía estadounidense en un 83%, al cambiarla de \$640 a \$1,170. También incluye una nueva tarifa para los asilados de \$50 dólares. El servicio de inmigración anunció este viernes que **propondrá un aumento de tarifas** de la totalidad de sus servicios, y dijo que los nuevos precios serán publicados en breve en el Registro Federal (diario oficial estadounidense) para un período de comentario público, como establece la ley. Los ajustes "son necesarios para garantizar la recuperación del costo total de administrar las leyes de inmigración del país, adjudicar solicitudes y peticiones, y proporcionar la infraestructura necesaria para respaldar esas actividades", dijo la agencia en un comunicado.

La regla propuesta aumentaría la tarifa de solicitud de ciudadanía estadounidense en un 83%, al cambiarla de \$640 a \$1,170. La propuesta también aumentaría la tarifa para las solicitudes de DACA (permiso de trabajo Formulario I-765 más la toma de huellas digitales) de \$495 a \$765. La USCIS también anunció este viernes que propondrá un nuevo cobro para los solicitantes de \$50 dólares por solicitud. Hasta ahora los peticionarios de asilo no pagan al someter la solicitud correspondiente, que se financia con un porcentaje de las otras tarifas. "Esta propuesta niega la igualdad de oportunidades para todos los inmigrantes, independientemente de sus recursos o clase. Hacemos un llamado al Congreso para que ponga fin a esto y apruebe la Ley del Nuevo Trato para los Nuevos Americanos", dijo George Escobar, jefe de programas de CADA de Maryland. Estaban advertidas

Univision Noticias había reportado el pasado 23 de septiembre que la Oficina de Ciudadanía y Servicios de Inmigración (USCIS) se encontraba "revisando" las tarifas, y que una vez concluido el proceso anunciaría el alza. "Actualmente la USCIS está llevando a cabo su revisión de tarifas binales, según lo requerido por la Ley de

Directores Financieros de 1990, para estudiar los ingresos, costos y necesidades de la agencia", respondió la dependencia por medio de un correo electrónico. "Como siempre", agregó, "USCIS comunicará públicamente información sobre su revisión de tarifas a través de un aviso de propuesta de reglamentación (NPRM) publicado en el Registro Federal, en caso de que se tome la decisión de ajustar sus tarifas", dijo la agencia en aquella ocasión.

#### Razones oficiales

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS) dijo que las tarifas recaudadas y depositadas en la Cuenta de Tarifas para Evaluaciones de Inmigración (IEFA) de la USCIS, financian casi el 96% del presupuesto de la dependencia. Y que, a diferencia de la mayoría de las agencias

gubernamentales, "USCIS se financia con las tarifas". Añadió que la ley federal requiere que USCIS lleve a cabo revisiones de tarifas cada dos años y recomiende los ajustes necesarios para garantizar la recuperación del costo total de administrar las leyes de inmigración. "USCIS debe examinar los gastos entrantes y salientes de igual forma que una empresa, y realizar ajustes basados en ese análisis. Este ajuste propuesto en las tarifas garantizaría que más solicitantes cubran el costo real de sus solicitudes y minimizaría los subsidios de un sistema ya demasiado extendido", dijo el director interino del USCIS, Ken Cuccinelli. "Además, la adjudicación de las solicitudes y peticiones de inmigración requiere una investigación exhaustiva, por lo que se incurre en costos que deben ser cubiertos por la agencia, y esta propuesta

toma en cuenta nuestras necesidades operacionales y alinea mejor nuestra escala de tarifas con los costos administrativos de cada solicitud", añadió.

#### Alza prevista

En septiembre Univision Noticias reportó que el gobierno de Trump estaba impulsando una propuesta para aumentar a \$975 (un 900%) el costo de las apelaciones para los migrantes que piden asilo en la frontera y reciben un fallo adverso por parte de los jueces de inmigración. La tarifa actual para apelar es de \$110 y se lleva a cabo por medio del Formulario I-290B. El trámite de apelación para revertir un fallo emitido por un juez se hace ante la Corte de Apelaciones de Inmigración (Board of Immigration Appeals, BIA). El plan también contempla un aumento a \$895 para la petición de reapertura de un caso. Ambos procedimientos forman parte del debido proceso y persiguen anular o revertir una orden de deportación.

#### "No tienen recursos"

De llevarse a cabo la medida, dicen abogados y activistas que defienden los derechos de los inmigrantes, tendría un "impacto severo" en los solicitantes de asilo y cerraría las puertas a la protección de quienes huyen para salvar sus vidas. "Un cambio de este cambio resultaría prácticamente en negarles el derecho de apelación", dijo Lilia Velásquez, profesora adjunta de la facultad de leyes de la Universidad de California en San Diego. La USCIS dice que las tarifas actuales dejan a la agencia con una insuficiencia de fondos de aproximadamente \$1.300 millones de dólares cada año. La última vez que la agencia actualizó sus tarifas fue en el año fiscal 2017 con un aumento promedio ponderado de 21%, porcentaje similar al propuesto en esta ocasión.

Apelar una deportación será más costoso en EEUU: estos son los nuevos desafíos de las políticas migratorias... Apelar una deportación será más costoso en EEUU: estos son los nuevos desafíos de las políticas migratorias



# La fortuna de Walter Mercado y quién la heredará?



El pasado sábado 2 de noviembre, el astrólogo falleció en Puerto Rico. A los 87 años, Walter Mercado Salinas, conocido simplemente como Walter Mercado, falleció en Puerto Rico. El astrólogo era un hombre muy querido y, aunque también se desempeñó como actor y bailarín, su legado trascendió fuertemente en el tema astral. Durante 5 décadas se dedicó a la astrología, logrando una fortuna neta de 10 millones de dólares. Pero ¿quién la recibirá? Aquí le contamos.

Su vida

Mercado Salinas nació el 9 de marzo de 1932 en la ciudad de Ponce (Puerto Rico), una zona de la costa sur de la isla en la que se crió y vivió muchos años. Hizo estudios universitarios relacionados con el mundo farmacéutico, pero siempre estuvo vinculado al mundo artístico, con puestas en escena y shows de baile. En 1969, su vida cambió: apareció en el canal Telemundo presentando el horóscopo, siendo esa su primera experiencia astrológica. , su participación en el segmento fue tan buena que un año

después, en 1970, tuvo su primer programa astral: El show de las 12. En la década de los 80 ya era reconocido en Estados Unidos y en Latinoamérica, y su frase 'pero mucho, mucho amor' se popularizó rápidamente. A principios de los 90 se trasladó de su natal Puerto Rico a Miami, donde empezó a trabajar para la cadena Univisión. Estuvo allí hasta el 2010, tiempo en el que también escribió varios libros que fueron best seller. Ese mismo año, y por inconvenientes con su mánager, cambió su nombre artístico a

Shanti Ananda. El Nuevo Día contó que, en el 2015, lanzó su página web, con predicciones y horóscopo, y que este año le empezaron los problemas de salud. Hace algunos años, cuando tenía 71, se enamoró de la bailarina brasileña Mariette Detotto, a quien llegó a describir como una mujer libre, soltera, bonita y amorosa. "Había hecho un voto de celibato hasta que llegara una mujer que despertara la energía del amor en mí, y esa es ella", comentó. Su muerte se dio por una falla renal, mientras estaba internado en el Hospital Auxilio Mutuo, de San Juan, la capital puertorriqueña.

Sus herederos

Sus 50 años en el mundo astral le dejaron a Mercado Salinas una fortuna neta de 10 millones de dólares, según lo estimado por Celebrity Net Worth, un sitio web sobre finanzas de los famosos. A esto habría que sumarle sus inversiones y las colecciones de arte que poseía, destacó el diario El Universal, de México (GDA). Su dinero, dijo El Nuevo Día, será manejado por Dannette, Betty, Aida e Ivonne Benet Mercado, sobrinas del astrólogo. Ellas también serán las encargadas de las entregas diarias del horóscopo. También se contempla que una parte de su fortuna sea donada, pues era muy activo con donaciones de caridad. Otros de sus familiares que recibirían algo serían Henry (90 años) y Aida Victoria (85 años), los dos hermanos de Walter, y Carmen, María del Rosario y Henry Mercado Jr., sus otros sobrinos. Se contempla la idea de abrir un museo sobre su vida. Además, dejó un libro de sus vivencias listo para ser p u b l i c a d o .



Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

**"Es mejor prevenir que tener que lamentar"**



Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
Lunes, Martes y Jueves

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
Miércoles y Viernes

**www.rjleonmd.com    HABLAMOS ESPAÑOL**



**Julio esta aqui para servirles como siempre!**

## THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

La Farmacia de la Gente Hispana



Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

**HORARIO:**  
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
Sábado 10 AM - 7 PM

**PERSONAL BILINGUE**  
**Tel. 201.348.0810**

**4012 Bergenline Ave., Union City, NJ**  
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

# Tener un documento falso significa la deportación

El uso de papeles falsos, sobre todo identificaciones federales, es un crimen y como tal puede generar problemas graves a la persona que los utiliza en cualquier tipo de gestión, advierten abogados. Presentar una identificación falsa como una tarjeta de residencia (green card o tarjeta verde) o una autorización de empleo (EAD), no solo es peligroso porque puede enfrentar cargos criminales. En la mayoría de los casos, sino en todos, el portador de uno de estos documentos enfrenta un proceso de deportación de Estados Unidos. "Si una persona es atrapada utilizando uno de estos documentos, será encausada por el delito de fraude por utilizar documentos falsos para recibir un beneficio migratorio, o una licencia de manejar", dice José Guerrero, un abogado de inmigración que ejerce en Miami, Florida.

"Recibirá el mismo castigo que la persona que se lo vendió", agrega. "Por eso es tan delicado conseguir papeles y que lo atrapen utilizándolos para conseguir un beneficio que sólo está disponible para aquellos extranjeros que se encuentran legalmente en el país", indica.

## Crimen federal

El uso de papeles falsos, sobre todo identificaciones federales, es un crimen y como tal puede generar problemas graves a la persona que los utiliza en cualquier tipo de gestión, advierten abogados. Cualquier persona, negocio o empresa "puede ponerse en contacto" con las autoridades si reciben papeles falsos de identidad", dice Ezequiel Hernández, un abogado de inmigración que ejerce en Phoenix, Arizona, y colabora frecuentemente con la redacción de Univision Noticias. "Este tipo de documentos (falsos) es un delito", advierte. Dijo además que "portar documentos falsos es una de las cosas más peligrosas en el mundo de inmigración", y que en algunos Estados "puede llegar a constituirse en una felonía" (delito o falta grave). La fiscalía de Oklahoma reportó que dos individuos se

declararon culpables de vender por internet residencias (green card) y tarjetas del Seguro Social falsos a personas que viven indocumentadas en Estados Unidos. Cristian Alvarado Morales, de 30 años, se declaró culpable de al menos siete cargos, entre ellos conspirar para transferir documentos de identificación, robo de identidad agravado y por reingreso ilegal después de haber sido deportado del país en 2008, un delito grave castigado con cárcel. A su vez, Anderson Garcés López, de 29 años, se declaró culpable de conspirar para transferir documentos falsos de identidad, entre ellos residencias y tarjetas del Seguro Social, documentos clave que además permiten gestionar una licencia de manejar. La investigación de la fiscalía, en la que también participaron agentes de ICE, revela que ambos individuos poseían y vendieron más de 100 documentos de identificación falsos. "Utilizaron identidades de personas vivas y fallecidas", indicaron las autoridades La Unidad de Investigaciones Especiales (HSI) del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) dijo que sus agentes llevan a cabo este tipo de operaciones a nivel nacional. "Indagamos a personas y organizaciones que intentan obtener ganancias ilegales mediante la producción y distribución de documentos falsos", dijo Ryan L. Spradlin, agente especial a cargo de la oficina del DHS en Dallas, Texas y cuya jurisdicción incluye a Oklahoma.

## Estafados por ignorancia

Guerrero también advierte que no todos los portadores de documentos falsos "saben que son falsos". "En muchos casos los inmigrantes no tienen idea que los papeles que compran forman parte de una estafa. No conocen el sistema. Navegan por internet y creen que la tarjeta de residencia y la del seguro social se compran. Se vienen a dar cuenta de la estafa cuando los agarran, por ejemplo, en una redada", explica. "Primero que todo, hay que indagar, hacer la tarea", recomienda. "Hay que



investigar un poco y estar seguro de que la persona que puso el anuncio en internet está facultada legalmente para ayudarlo a tramitar legalmente una green card o una tarjeta del Seguro Social", añade. El segundo consejo, dice Guerrero, "es saber que el gobierno federal no vende residencias ni tarjetas de Seguro Social. Ambos documentos los entrega una vez cumplidos una serie de requisitos que, en algunos casos, demoran meses, hasta años. Ningún indocumentado por el hecho de pagar una cuota va a recibir de vuelta de correo estos documentos. A menos que sepa que se trata de un fraude", señala. "Las luces rojas son muy

importantes", apunta. "Son el indicativo de que algo no estás bien. Y si la persona es atrapada utilizando el documento, será encausada por fraude para recibir un beneficio migratorio o una licencia de conducir". Guerrero dijo además que "los portadores de documentos falsos tendrán el mismo castigo de aquellos que lo vendieron. Y además serán puestos en proceso de deportación. Perderán todos sus derechos de permanencia en Estados Unidos".



# B & K

**Family Dental, LLC**  
**TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
Elizabeth NJ 07201 •

**"Luzca una sonrisa PERFECTA"**



-  Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry
-  Extracciones  
Extractions
-  Tratamiento de  
Conductos  
Root Canal
-  Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges
-  Tratamiento de Encías  
Gum Treatment

## TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
  - Todos los niños son Bienvenidos!!!

**SERVICIO DE EMERGENCIA**

# 'Me lavaron la boca con jabón por hablar español en la escuela'

Muchos niños latinos en EE. UU. en los años 60 fueron discriminados por hablar español en clase. Estados Unidos desde hace siglos, pero no siempre ha sido bienvenido. Pese a que el país norteamericano no tiene designado el inglés como idioma oficial, este ha dominado en las escuelas públicas, instituciones y demás ámbitos de la sociedad. Y aunque el español es el segundo idioma más hablado en el país, en diferentes épocas su uso ha sido marginado y sus hablantes discriminados por su acento y apariencia. ¿Es realmente más peligroso hablar español en Estados Unidos en la era de Trump? En el caso de José Reyes, incluso llegó a ser castigado en el aula de clases. Reyes vivió una serie de traumas en torno a su idioma nativo en la década de 1960 y decidió transformarlas en experiencias constructivas que lo llevaron a convertirse en profesor bilingüe. Nació en Estados Unidos en julio de 1959, en un pequeño pueblo llamado Ysleta, en la frontera con México. Mi madre es de Jalisco y mi padre de Parral, Chihuahua. Por alguna fortuna se conocieron en Ciudad Juárez en 1956 y mi padre, siendo persistente, la conquistó. Inmediatamente después de nacer nos mudamos a Juárez de nuevo y viví allí hasta los 3 años. Cuando mi padre perdió a su madre, decidieron volver a Estados Unidos y como en 1962 llegamos de nuevo aquí. Alquilamos y nos movimos entre casas de parientes hasta finalmente tener nuestra propia casa en El Paso. El Paso era un lugar amigable, donde la frontera no nos separaba ni nos marcaba. Creo que el ambiente era más tolerante porque el que hablaba español o venía de México venía a trabajar, a servir. Mi abuela cuidaba una casa y mi padre hacía trabajos en una cocina. Mi madre se quedaba en casa cuidando de mí y mis

otros cinco hermanos. A los 5 años, alguien le puso a mi mamá en la cabeza que yo ya necesitaba ir a la escuela así que me inscribieron en un programa especial de verano. Fue una experiencia muy positiva. Mi abuela materna iba por mí, me compraba mi soda y mi helado, íbamos a su casa y luego ya me regresaban a mi casa. En el otoño del 65, entré en primer grado en la escuela Houston. Me tocó una maestra muy bonita llamada Ms. Love. Mis padres me decían que tenía que ser obediente y respetarla mucho. Pero pronto aprendí que el lenguaje no era el mío y no me sentía muy a gusto. Batallaba mucho porque el inglés era un idioma que no conocía.

En esa época, no había tolerancia con el español. En el aula teníamos grupos de lectura y a los que sabían leer les llamaban los yellowbirds y bluebirds (azulejos). Los que no sabíamos leer íbamos al grupo de los blackbirds, es decir, los buitres. Nos dijeron en la escuela que no podíamos hablar español. No Spanish, repetían. Y nos advirtieron que si nos pillaban hablando español, habría consecuencias. A muchos de los estudiantes incluso les ponían a escribir planas con la frase I will not speak Spanish ("No hablaré español"). A otros compañeros los castigaban poniéndolos aparte. Una vez el castigo me tocó a mí después de que hablé español. Ms. Love me llevó al lavabo, abrió la llave, tomó una toalla de papel y la embarró con un jabón muy áspero que se llamaba Borax. Empezó a lavarme la boca. Creo que pensó que, simbólicamente, así borraría el español de mí. De ahí en adelante me convertí en un estudiante muy silencioso y avergonzado. Tenía unos 6 o 7 años. Les platicaron a mis padres del incidente y ellos me dijeron que debía acatar. Me sentí defraudado, fuera de lugar. Lo bueno es que mi abuela y mi tía me

invitaban a leer con ellas en español y vivía momentos muy tiernos a su lado. Durante el segundo año de la escuela, nos tocó una maestra nueva llamada Ms. Justice que nos tenía bien disciplinados. Nos tenía sentenciados en cuanto al uso del español y exigía que fuésemos eficaces con el inglés. Mi relación positiva con el inglés vino a través de lo que veía en la televisión. Caricaturas, el programa de Johnny Carson... lo que pudiese consumir. También aterrizamos en la biblioteca de la escuela con un compañero y entre él y yo empezamos a descubrir la literatura infantil en inglés. Ya en el cuarto grado, cuando tenía unos 11 años, me tocó una maestra hispana por primera vez, la señora De la Torre. Ella era inclusiva y nos ayudaba, nos enseñaba en inglés y en español. Teníamos un libro de texto llamado "Paco en el Perú" y leyéndolo me fui dando cuenta de cómo mis amigos americanos empezaban a jugar con el idioma. "Hola, Paco, ¿qué tal are you?", decían. Me fascinaba que si ellos podían manipular el español, entonces yo podía hacer lo mismo con el inglés. El gran dilema de nuestro tiempo es que había un gran anhelo por parte de los padres de que los niños dominaran el inglés. Mi padre me tenía como su intérprete; muchas veces me ponía a traducirle el correo y eso me daba gran frustración.

Ni de aquí ni de allá

Luego vino el trauma de recibir el apodo de "pocho" que usan para llamar a los que no somos ni de aquí ni de allá, los semilingües, los que mezclan idiomas. Nuestros familiares en Juárez se burlaban de mi forma de hablar y eso hizo que quisiera dejar de ir. La experiencia me hizo pensar en mi identidad como algo que siempre estaba en proceso. Pasaron los años y llegué al high school, donde me tocó

un gran maestro de español, un cura que nos pidió que rezáramos el Padre Nuestro. Ponía a la derecha a los que no sabían español y pensé que me pondría en el lado opuesto. Pues no. Al ver que recitaba un Padre Nuestro obsoleto que me enseñó mi abuela, se dio cuenta de que era pocho. Nos dijo que hablábamos español pero no leíamos ni escribíamos, entonces quería desarrollar nuestro conocimiento de gramática y sintaxis. De ahí empecé a forjar la idea de convertirme en maestro. Me enteré que se habían firmado las leyes de derechos civiles y aprendí que como estudiante tenía algunos derechos. Y que en la universidad existía una certificación de maestro bilingüe. Me gradué de la universidad en 1981 y de ahí empecé a trabajar como maestro de inglés como segundo idioma y luego como maestro bilingüe en Nuevo México. Después di clases de noche durante 29 años en El Paso. Decidí enseñar de noche por justicia a mi padre, que asistió a escuelas de inglés para adultos y luchó por aprender. Mi historia no es para causar pena. De hecho, todavía aprecio mucho a Ms. Love y Ms. Justice. El que se sintió oprimido por un sistema puede reconciliarse con la idea de que mucho de eso se hizo por ignorancia. En la actualidad, seguimos peleando un idioma sobre otro y no nos preguntamos por qué no podemos tener dos o más o por qué nos limitamos solo a uno. Como maestro, luché con algunos padres que vienen a inscribir a sus hijos y ya vienen con una idea preconcebida de que el inglés es mejor que el español. Pero el español tiene su lugar en Estados Unidos, ¿por qué no celebrarlo? Recuerda que puedes recibir notificaciones de BBC News Mundo. Descarga la última versión de nuestra app y actualízala para no perderte nuestro mejor contenido.





# BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS

Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

**La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:**

**Lesiones por Accidente de Auto**

**Lesiones Personales**

**Negligencia Médica**

**Drogas Defectuosas**

**Dispositivos Médicos Defectuosos**

**Sustancias Químicas Tóxicas**

**Casos de Discriminación**

**NOSOTROS  
LE COBRAMOS  
SOLO SI  
GANAMOS!!**

**NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.**

**Llame para una consulta  
AHORA MISMO**

**201-293-5665**

# Proteger a los sobrevivientes de violencia doméstica



Según el proyecto de ley, S-4186, si un tribunal determina la causa probable de que un acusado cometa un asalto agravado al estrangular a una víctima de violencia doméstica, habría una presunción refutable de que la persona será detenida en espera de juicio.



El presidente del Senado, Pro Tempore M. Teresa Ruiz, introduce una legislación que requeriría que una persona acusada de violencia doméstica estrangulando a la víctima sea detenida antes del juicio.

“Trabajamos en estrecha colaboración con el Centro de Justicia Familiar del Condado de Essex para elaborar esta legislación y su introducción es

especialmente significativa a medida que finaliza el Mes de Concientización sobre la Violencia Doméstica. Casi la mitad de todas las víctimas de homicidio por violencia doméstica habían sido estranguladas anteriormente por su pareja. La acción es una señal de violencia en aumento, que a menudo la víctima no sobrevive, pero muchas personas acusadas de asalto agravado por estrangulamiento

son devueltas al público”, dijo el senador Ruiz (D-Essex). “Estas personas se presentan e informan el momento más traumático de sus vidas y dejamos que sus abusadores vuelvan a las calles para esperar el juicio. Eso es inaceptable. Tenemos la responsabilidad ante los sobrevivientes de tomar estas estadísticas en serio, leer estas señales de advertencia e implementar medidas para protegerlas”.

## Auto + Hogar = Grandes Ahorros

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llame hoy



**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

**State Farm**  
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

statefarm.com



**CareCredit**  
Patient Payment Plans  
obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

♦Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos. Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$149<sup>00</sup>**  
\* Aplican restricciones.....

♦Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$65<sup>00</sup>**  
\* Aplican restricciones.....

♦Especial a Cuba Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$59<sup>00</sup>**  
\* Aplican restricciones.....



Acceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

### Horario:

Lunes 10 AM a 5 PM    Martes a Jueves 10 AM a 6PM    Viernes 10 AM a 7PM    Sabado 11 AM a 5PM    Domingo Cerrado

**201-974-2600**    5202 Bergenline Ave.,  
**FAX: 201-974-2999**    West New York, NJ 07093

[www.internationaloptical.net](http://www.internationaloptical.net)



# Trump quiere perjudicar beneficiarios del TPS



Un informe del personal demócrata del Comité de Relaciones Exteriores del Senado ordenado por el Senador Bob Menéndez (D-N.J.), fue publicado el día de hoy detallando cómo la Administración Trump ignoró intencionalmente las advertencias sobre los riesgos para la seguridad nacional y la seguridad de casi 400,000 beneficiarios del TPS de El Salvador, Honduras y Haití. Diplomáticos de alto nivel en el Departamento de Estado y embajadas de los Estados Unidos de los tres países advirtieron repetidamente a los funcionarios de la Administración Trump que acabar el TPS socavaría los objetivos de la política exterior y provocaría una nueva ola de migración irregular a los Estados Unidos.

“El informe documenta algo que ya hemos visto en varias ocasiones: la Administración Trump utiliza repetidamente la política exterior de nuestro país para promover los objetivos políticos del presidente por encima de nuestros intereses como nación,” dijo Menéndez. “La imprudencia y vacío moral de su agenda antiinmigrante no conoce límites. En su frenético intento por despojar a casi 400,000 personas de protecciones humanitarias, la Administración estaba dispuesta a jugar con nuestra seguridad nacional y la seguridad de los beneficiarios de TPS y sus hijos estadounidenses.” El reporte, titulado “[Politizando las protecciones humanitarias](#)” incluye una compilación de

más de 80 páginas de comunicaciones internas – incluyendo cables de embajadas Americanas y memorandos internos – los cuales llevaron al presidente Trump a terminar injustamente las designaciones de TPS para El Salvador, Honduras y Haití. En los documentos se incluyen instancias específicas de los funcionarios con cargos políticos de la Administración Trump en el Departamento de Estado, en donde hacen referencia explícita a las elecciones presidenciales de 2020 en sus recomendaciones al Secretario de Estado. En una sesión informativa sobre el reporte en el Congreso, Menéndez estuvo acompañado por dos residentes de Nueva Jersey, Juana Villanueva, beneficiaria del TPS que ha vivido en los Estados Unidos desde 1998, y su hija de 19 años,

Liane Taracena, ciudadana estadounidense y estudiante. [Lea más acerca de Juana y Liana aquí.](#) “Juana y Liane son el tipo de historias de éxito posibles gracias al TPS. Su éxito es un testimonio de lo que hace grande a Estados Unidos y es exactamente por qué la politización del futuro de su familia es tan repugnante,” añadió Menéndez, previo a la discusión de un panel de defensores de los derechos de los inmigrantes, y altos funcionarios de Administraciones anteriores para discutir los hallazgos explosivos del informe. La investigación también documenta cómo altos funcionarios del Departamento de Estado advirtieron a la Administración Trump que los hijos de ciudadanos

estadounidenses de los beneficiarios del TPS serían vulnerables a la violencia criminal y al reclutamiento por parte de MS-13 y pandillas similares si acompañaban a sus padres a El Salvador, Honduras y Haití. El informe encontró que muchos beneficiarios del TPS se sentirían obligados a dejar a sus hijos estadounidenses en los Estados Unidos en lugar de hacerlos enfrentar tales riesgos, lo que llevaría a una nueva ola de separación familiar forzosa. Se estima que hay más de 273,000 niños estadounidenses hijos de padres con TPS. “Este informe crea un registro histórico irrefutable de cómo la Administración Trump ignoró innumerables advertencias de nuestros diplomáticos de carrera sobre los riesgos de poner fin al TPS en sus incansables esfuerzos para avanzar en su agenda contra de los inmigrantes. Es hora de que el Congreso rechace este racismo y xenofobia y encuentre una solución permanente para los beneficiarios del TPS,” concluyó Menéndez. Como seguimiento a los hallazgos del informe, Menéndez envió una carta al Inspector General del Departamento de Estado, Steve Linick, solicitando que abra inmediatamente una investigación para determinar en qué medida los cálculos electorales desempeñaron un papel en las decisiones de TPS del Departamento, así como cualquier coordinación entre funcionarios de nombramiento político y los funcionarios de la Casa Blanca, incluido el asesor político Stephen Miller.



## Comité del Divino Niño

### Cena de la Esperanza

The Brownstone  
351 West Broadway, Paterson NJ 07522

Tel: (718) 812-9017 / (201) 832-7579  
(973) 569-4233

17 de Noviembre, 5:00 PM

Donación  
\$100.00

Nombre:

N



## CareOne es un proveedor de primer nivel de rehabilitación de corta duración y cuidado a largo plazo

Estamos aquí para ayudara sus familiares mas queridos. Nuestros equipos de atención integral altamente calificados brindan atención de calidad a los pacientes del hospital que se recuperan de diferentes condiciones de salud.

**CareOne ofrece un cuidado sin concesiones de la atención.** Nuestro compromiso con la excelencia se muestra por medio de una variedad de programas y servicios superiores, incluyendo nuestra habilidad clínica en cuidados sub-agudos. Vamos más allá para asegurarnos del bienestar, comodidad y orientarnos a los resultados de nuestros pacientes. Descubra la diferencia de CareOne, donde un cuidado excepcional es siempre lo primero.

Rehabilitación Sub-agudo Después del Hospital

Cuidado a Largo Plazo

Vida Asistida

Cuidado de Relevo

Vida Asistida Para los que Sufren Deterioro de la Memoria

**Es un esfuerzo para satisfacer las necesidades de nuestra población diversa, estamos orgullosos de ofrecer programación especial para nuestros residentes Latinos.** Estamos comprometidos a enviar una prestación de atención personalizada que esta apoyada a través de una variedad de programas únicos. Nosotros creemos que su bienestar es un resultado de una atención clínica superior y una atención a servicio insuperado.



**PARA MAS INFORMACION POR FAVOR CONTACTAR NUESTRA REPRESENTANTE:**

Arlin Matos en 551.244.5195 o por correo electronico al amatos@care-one.com

### CARACTERÍSTICAS CLAVE DEL PROGRAMA:

- Programas clínicos: Cardíaca, Pulmonar, Ortopédico, Oncología, Accidente Cerebrovascular, Fluidos Intravenosos, Heridas
- Personal clínico que hablan español, por ejemplo medicos, enfermeras, terapistas y ayudantes
- Empleados en el servicio de apoyo que hablan español, por ejemplo los de limpieza, actividades, dietéticos y servicios ambientales
- Opciones de menú culturalmente relevante para cualquier comida, disponible en cualquier momento
- Programas de actividad recreativos y terapéuticas que son culturalmente apropiadas
- Arreglos de noche y servicios de transportación para familias para visitar sus mas queridos al centro

**CareOne at Teaneck**  
544 Teaneck Road  
Teaneck, NJ 07666  
**201.862.3300**  
www.care-one.com

**CareOne at Wellington**  
301 Union Street  
Hackensack, NJ 07601  
**201.487.4900**  
www.care-one.com

**CAREONE**  
TRUST IN OUR CARE

# Los demócratas reeligen a Sweeney en el senado

El presidente del Senado, Steve Sweeney, el líder de la mayoría del Senado, Loretta Weinberg, y el presidente del Senado, Pro Tempore M. Teresa Ruiz, fueron reeligidos hoy por unanimidad por los miembros de la mayoría demócrata del Senado para continuar sirviendo en los principales puestos de liderazgo para la nueva Legislatura 219, los dos años sesión que comienza en enero de 2020. El senador Sweeney, primer presidente electo del Senado en 2010, ha sido reeligido por sus colegas del Senado para el puesto cinco veces. "Estoy agradecido por el apoyo unificado de mis colegas demócratas y orgulloso de tener la oportunidad de continuar trabajando con un distinguido equipo de líderes y un extraordinario grupo de senadores", dijo el senador Sweeney (D-Gloucester / Salem / Cumberland). "Enfrentamos desafíos reales por delante, pero también tenemos la oportunidad de abordar las prioridades y necesidades de las personas de manera significativa. Tenemos un caucus fuerte que está unido en su determinación de hacer avanzar al estado con políticas financieramente responsables que hagan que Nueva Jersey sea más asequible". "Quiero agradecer a mis colegas por su confianza y por la oportunidad de servir al caucus como Líder de la mayoría para otro término", dijo el senador Weinberg (D-Bergen). "Los demócratas del Senado están comprometidos a abordar los problemas apremiantes que enfrentan los residentes de nuestro estado y a mejorar las vidas de los niños, las familias trabajadoras y los más vulnerables en Nueva Jersey. Los miembros de nuestro comité representan



una sección transversal diversa de nuestro estado. Son trabajadores y firmes en su compromiso de luchar por las políticas que nuestros residentes merecen". Es un honor ser elegido por mis colegas para

servir nuevamente como presidente del Senado Pro Tempore", dijo el senador Ruiz (D-Essex) "Estoy orgulloso de ser parte de nuestro equipo de liderazgo y nuestro grupo, que se compromete a

abordar los desafíos que enfrentan las familias en todo el estado y mejorar la calidad de vida de todos los residentes".

**A-1 WATER STORE**  
**PURIFIED & ALKALINE**  
**201-583-1200**



**4901 BROADWAY AVE.**  
**UNION CITY NJ. 07087**

**A-1 WATER STORE**  
**PURIFIED & ALKALINE**  
**DRINKING WATER**

**AGUA PURIFICADA**

**AGUA ALKALINA**

**\$3.00**

**\$5.00**



**Abierto**  
**Lunes - Sábado**  
**8:00 am - 7:00pm**  
**Domingo 9:00am - 3:00pm**

**201-583-1200**  
**4901 BROADWAY AVE. UNION CITY NJ. 07087**




## Holy Name Medical Partners Hudson County

**Dr Gilberto Gastell**  
480- 37th Street  
Union City, NJ  
Tel: 201-864-4477

[www.holynamemedicalpartners.org](http://www.holynamemedicalpartners.org)

# Que la menopausia no arruine su salud física y mental

**D**urante la menopausia, los ovarios de una mujer dejan de producir óvulos y producen menos estrógeno y progesterona. Los cambios en estas hormonas causan síntomas de menopausia. Los períodos se presentan con menos frecuencia y finalmente cesan. Algunas veces, esto sucede de repente, pero casi siempre los períodos cesan lentamente con el tiempo.

La menopausia se completa cuando usted no ha tenido el período por un año, a lo cual se le denomina posmenopausia. Las mujeres que están posmenopausicas ya no pueden quedar en embarazo.

La menopausia quirúrgica sucede cuando los tratamientos médicos ocasionan una baja de estrógenos. Esto puede suceder cuando los ovarios se extirpan o si usted recibe quimioterapia o terapia hormonal para cáncer de seno.

Los síntomas varían de una mujer a otra y pueden durar 5 años o más. En algunas mujeres los síntomas pueden ser peores que en otras. Los síntomas de la menopausia quirúrgica pueden ser más graves y empezar más repentinamente.

Lo primero que usted puede notar es que sus períodos empiezan a cambiar. Éstos pueden presentarse con mayor o con menor frecuencia. Algunas mujeres pueden tenerlos cada tres semanas. Esta situación puede durar de uno a tres años antes de que cesen por completo.

### PRUEBAS Y EXÁMENES

- ▶ Estradiol
- ▶ Hormona foliculoestimulante
- ▶ Hormona luteinizante

El médico le hará un examen pélvico. La disminución del estrógeno puede ocasionar cambios en el revestimiento de la vagina.

La pérdida ósea se incrementa durante los primeros años después del último período. El médico puede ordenar un examen de densidad ósea para detectar pérdida ósea relacionada con osteoporosis.

## Síntomas

- Períodos menstruales menos frecuentes y que finalmente cesan.
- Latidos cardíacos fuertes o acelerados.
- Sofocos, usualmente peores durante el primero y segundo año.
- Sudores fríos.
- Enrojecimiento de la piel.
- Problemas para dormir (insomnio).
- Disminución del interés sexual; posiblemente disminución de la respuesta a la estimulación sexual
- Olvido (en algunas mujeres)
- Dolores de cabeza
- Cambios en el estado de ánimo, entre ellos, irritabilidad, depresión y ansiedad
- Escapes de orina
- Resequedad vaginal y relaciones sexuales dolorosas
- Infecciones vaginales
- Dolores articulares
- Latidos cardíacos irregulares (palpitaciones)



## Cambios en el estilo de vida y en la dieta

### Cambios en la dieta:

- ♀ Evite la cafeína, el alcohol, y los alimentos condimentados.
- ♀ Consuma alimentos de soja; la soja contiene estrógenos.
- ♀ Consuma suficiente calcio y vitamina D de alimentos y suplementos.

### Ejercicio y técnicas de relajación:

- ♀ Haga mucho ejercicio.
- ♀ Haga los ejercicios de Kegel diariamente. Éstos fortalecen los músculos de la vagina y la pelvis.
- ♀ Ensaye con yoga, tai chi o meditación.

### Otros consejos

- ♀ Vístase con ropa ligera y en capas.
- ♀ Permanezca sexualmente activa.
- ♀ Utilice lubricantes a base de agua durante la relación sexual.
- ♀ Acuda a un acupunturista.

## Hormonoterapia

**E**l tratamiento con hormonas puede ayudar si usted tiene sofocos graves, sudoración nocturna, problemas con el estado de ánimo o resequedad vaginal. La hormonoterapia es un tratamiento con estrógenos y algunas veces con progesterona. Hable con el médico sobre los beneficios y los riesgos de la hormonoterapia. Su médico debe conocer toda su historia médica antes de recetarle la

hormonoterapia (HT). Conozca acerca de otras opciones que no involucran la ingesta de hormonas.

Algunos estudios grandes han cuestionado los riesgos y

beneficios de la hormonoterapia para la salud, entre ellos, el riesgo de cáncer de mama, ataques cardíacos, accidentes cerebrovasculares y coágulos de sangre.



# Holy Name Medical Center



This Place is Different



# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero

**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### Que la menopausia no arruine su salud fisica y mental

Cablevision - BAYONNE -- Canal 19

Bayonne

**BERGEN COUNTY -- Canal 77**

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

**CLIFTON -- Canal 75**

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

**ELIZABETH - Canal 18**

Elizabeth

**HUDSON COUNTY - Canal 19**

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

**NEWARK - Canal 19** Newark, South Orange

**PATERSON -- Canal 75**

**TEANECK -- Canal 77**

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

VIDEO DE SALUD: [www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)

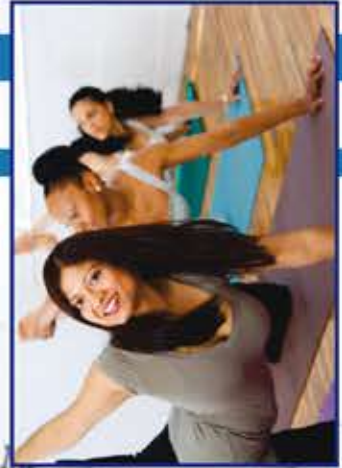
**Viernes 8 de Noviembre - 9:00 PM**

**Domingo 10 de Noviembre - 7:30 PM**

**Comcast - Canal 51**

**Martes 12 de Noviembre - 9:30 PM**

**Miércoles 13 de Noviembre - 9:30 PM**



# Por qué los latinos en EEUU ya no son católicos mayoritarios



De 2018 a 2019, solo el 47% de los latinos se identificaron como católicos, frente al 57% de hace una década, según un estudio del Centro de Investigación Pew.

Emmanuel Pérez tenía unos 15 años cuando decidió que la fe católica no era para él. Su prima acababa de morir en un accidente automovilístico y su madre condujo desde su casa de Santa Ana, en el condado de Orange, hasta Tulare, ambas localidades en California, para ayudar a preparar el cuerpo para los funerales. Ella quería "estar allí para ella en sus últimos momentos", dijo Pérez, de 23 años. Sin embargo, a su madre se le prohibió acercarse al cuerpo. Debido a que ella se había divorciado de su padre y vivía con su nueva pareja sin casarse, la tía de Pérez no la consideraba "lo suficientemente santa" como para estar cerca del cadáver de su sobrina. Pérez dijo que fue desgarrador, especialmente porque su madre se dedicó a la fe católica para crear un vínculo con su familia mientras su padre no estaba cerca. Fue entonces cuando se dio cuenta: "Esto no es para mí. Esto no es lo que creo". Pérez es parte de un cambio o alejamiento religioso por el cual los latinos en Estados Unidos ya no son católicos mayoritarios, según una encuesta del Centro de Investigación Pew publicada en octubre. De 2018 a 2019, solo el 47% de los hispanos se identificaron como católicos, frente al 57% de hace una década. El estudio encontró que la proporción de personas de dicha etnia que dicen no tener afiliación religiosa es ahora del 23%, en comparación con el 15% en 2009. El informe, una colección de encuestas políticas anuales que preguntan sobre religión, destacó un continuo declive del cristianismo en EEUU y se encontró que el 65% de los estadounidenses se describen a sí mismos como cristianos, en comparación con el 77% en 2009. Jennifer Hughes, profesora asociada de la Universidad de California en Riverside que se enfoca en la historia de las religiones latinoamericanas y latinas, dijo que aunque

este es un cambio importante, se deben considerar los matices de la identidad católica latina. "Porque decir que eres católico, si afirmas eso, puede significar que vas a la iglesia todos los domingos y te confiesas y estás en buena posición", explicó Hughes. "Aquellas personas que dicen que no son católicas, aún podrían ser culturalmente católicas".

"Apuesto a que muchas de esas personas que dicen: 'Ya no soy católica', si entras en su casa, puedes ver a una pequeña Virgen María en su altar", agregó la experta. Para Hughes, cualquiera que participe en la vida de la iglesia, ya sea en la iglesia o por medio de santos y altares en su hogar, "diría que es católico". Hughes describió una serie de razones por las cuales algunos católicos son críticos con la iglesia, incluyendo los escándalos de abuso sexual del clero y la regla de que las mujeres no pueden ser sacerdotes. "Esas cosas están empezando a desgastarse del apoyo", dijo. El Papa Francisco ha tratado de hacer que la Iglesia católica sea más inclusiva. En 2015, hizo un llamado a la iglesia para abrazar a los católicos que se han divorciado y vuelto a casar. En septiembre, se reunió con el sacerdote jesuita estadounidense James Martín en el Vaticano para hablar sobre los católicos LGBTQ, una

medida que algunos vieron como un apoyo para un sacerdote que llamó a los católicos a ser más compasivos con las personas de dicha comunidad. Aún así, para algunas excatólicas latinas, eso no es suficiente. Con los años, Greta Hernández, una nicaragüense estadounidense de 34 años de Los Ángeles, se ha desilusionado más con la iglesia católica. Ella no está de acuerdo con los mandatos de la congregación de esperar hasta el matrimonio para tener relaciones sexuales y la falta de inclusión de las personas

LGBTQ. Tampoco entendía por qué los sacerdotes tenían mayor respeto que las monjas. Además, aunque fue bautizada y celebró su Primera Comunión y Confirmación, nunca se identificó completamente como católica. "Nunca me sentí realmente cómoda yendo a la misa católica. Sentí que solo fui a calentar un asiento. Realmente no entendí lo que el sacerdote decía cuando era niña", dijo Hernández. Ella anhelaba un sentido de comunidad. Ahora, Hernández está explorando "lo que significa ser una mujer cristiana". Dijo que la mayoría de su familia ahora es protestante o evangélica, mientras que su madre sigue siendo católica. Hernández comenzó a asistir a una iglesia Cuadrangular en Los Ángeles cerca de su casa. Ella disfruta de los servicios de adoración, donde el mensaje se puede relacionar a través de la música. Dice que la iglesia es liberal en temas sociales. "El mensaje es claro. Puedo entenderlo y adaptarlo a mi vida moderna", dijo Hernández. Harold Morales, profesor de la Morgan State University en Baltimore, cuya investigación se centra en las intersecciones entre raza y religión, se sorprendió por los nuevos hallazgos del Centro Pew. "Incluso cuando la gente abandonaba la iglesia católica, esos números se reponían", dijo Morales. "Fue sorprendente ver este descenso en casi un 10% en la población católica latinx". Morales, junto con otros dos investigadores, encuestó a 560 musulmanes latinos en Estados Unidos en 2014 para comprender mejor la conversión de los latinos al Islam. Entre los musulmanes latinos en la encuesta de 2014, los investigadores encontraron que un 56% se había convertido al islam desde el catolicismo romano. Morales señaló que algunos musulmanes latinos encontraron un sentido de comunidad en el Islam que no encontraron en el catolicismo. Otros dijeron que les gustaba acceder a su espiritualidad sin la medicina.



# Murió María Perego, creadora de Topo Gigio



hubiera querido. Sin embargo, siempre nos quedarán todos esos momentos en la memoria que nos dejó un ratón con carita de humano que nos cantaba canciones con un acento medio italiano, medio chileno. Puede que tú no estés muy familiarizado con el personaje, pero es bastante probable que si le das esta noticia a tu mamá o a tu abuela, se pongan a llorar la partida del simpático y pequeño ratoncito bebé. Esperemos que el legado de María Perego se mantenga firme y envejezca con dignidad, tal cual como lo hizo ella. Ojalá que su familia no haga las porquerías que, por ejemplo, hicieron los hijos de José José. Nosotros nos dedicaremos a recordarla con amor cada noche cuando sea hora de ir "a la camita, a la camita", porque llegó la hora de acostarse y de soñar... ¿Sabes por qué? Pues porque mañana será otro día y hay que vivirlo con alegría.



Elamentablemente, el día de hoy se informó del terrible fallecimiento de María Perego, la gradiosa creadora de Topo Gigio, uno de los personajes que más impactaron la cultura mexicana del siglo XX. María murió en su hogar a los 96 años mientras intentaba despertar y afrontar el

día, por causa de un infarto fulminante. Según su hijo, ella despertó y mencionó sentirse mal; horas después, su corazón cedió y el infarto cobró su vida. La italiana se encontraba trabajando en el regreso de Topo Gigio, su personaje y creación más popular de todos los tiempos. Se tenía

planeado que la serie de su regreso se emitiera durante 2020, sin embargo parece que esto no podrá llevarse a cabo. Su estado de salud junto a su avanzada edad hicieron que el trabajo y el desarrollo de una nueva etapa de Topogigio no pudieran realizarse en los tiempos y la forma que ella

## ACE CITY PAINT

### SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Club de Ferretería Auxiliar
- Cortes de Madera a la orden
- Se hacen llaves
- Recomendación de contratistas
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Entrega Gratis
- Servicios de ordenes especiales
- Reparaciones de Cristales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

201-659-0061

Molly Maid  
Team Leaders  
To supervise  
And Clean our  
Customers' Homes  
Average \$500-\$550/week  
Drivers receive \$250 bonus for  
Joining our team.  
Company Car provided.  
Morristown Area  
**973-998-5572**  
Newark / North Arlington Area  
**201-246-1900**

LIMPIEZA  
DE CASAS  
(HOUSE  
CLEANER)  
No Nites,  
No Weekends,  
No Holidays.  
Start 8:00am  
\$200-\$450 P/Week.  
Car Needed.  
Pay Millage  
& Benefits  
**973-515-3191**  
Merry Maids Hackensack, NJ  
Necesitas Carro y Licencia

CARINA'S  
NAIL S & SPA  
6123 Broadway  
West New York,  
NJ 07093  
Necesita  
Manicurista  
con experiencia  
en unas acrílicas  
con experiencia  
y con licencia  
Salón establecido  
más de 12 años  
interesadas llamar  
**201 869-2743**

**Woodside  
Nail & Spa**  
Nail help  
wanted.  
2 or more  
years  
working  
Experience  
in the nail  
Field and  
licensed,  
Fluent in  
English.  
Contact:  
**347-446-5959**

SE NECESITA  
CHOFER CDL  
CLASE A  
CON EXPERIENCIA  
EN CAMION  
CON TRAILER  
TRABAJO LOCAL  
BUEN PAGO  
TRABAJO TODA  
LA SEMANA  
"NO PUERTOS"  
LLAMAR AL:  
**201-220-4871**



**\$20** dólares de  
descuento  
En la consulta o  
visita inicial  
con la presentación  
de este cupón

**199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660**

**SERVICIOS:**  
•Cirugía Dental •Endoscopia  
•Cirugía Ortopédica •Láser terapia  
•Ultrasonido • Acupuntura  
•Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**  
**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**  
**rpah199@gmail.com**

**Teléfonos:**  
**201-814-0095**  
**201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS  
PLANES DE SALUD**

**REY'S MAILYN**  
TRUCKING & MOVING  
SPECIALTY TO FLORIDA  
LOCAL & LONG DISTANCE  
FULLY INSURED • FREE ESTIMATES  
OFFICE: 201.662.8386  
REY: 201.970.4364  
MAILYN: 201.206.3676  
FL: 786-499-7696  
EMAIL: MAILYN@REYSMOVING.COM

**CONSULTAS LINDA**  
Yo te puedo ayudar a tener paz y amor  
sin tener mal Karma. Yo hago lo que  
otros solo prometen hacer.  
No se usa magia negra, puedo  
ayudarte a remover mala suerte,  
espíritus, depresión, enfermedades y  
adiciones. Se leen las cartas palma  
de mano, fotos y chacras.  
**201-301-5000**  
4417 Bergenline Avenue, Union City, NJ 07087

**LOTO HEALTH  
SPA  
MASAJE  
BODY WORK  
GRAN  
APERTURA  
MASAJES  
EN EL  
38-08 JUNCTION  
BLVD. 3er PISO  
CORONA,  
NY 11368  
917-365-4117**

**Se necesitan  
Chóferes**  
Con licencia Comercial  
Passenger Endorsement  
\$12.00 start immediately  
+ Overtime 40 horas  
**201-209-0001**  
**917-709-8973**

**MEN FOR  
SHIPPING  
AND  
RECEIVING  
45 HOURS  
WORK WEEK  
LONG TERM.  
STEADY WORK  
PLUS OVERTIME  
201-592-0600**

**SE NECESITA  
PERSONAL**  
Para limpieza  
de restaurante  
part time/ 6 dias  
de martes a  
domingo  
llamar a Yoret  
**201-432-1100**

**Trabajador  
de tienda de  
máquinas**  
a partir de \$12  
Entrenamiento  
No se necesita experiencia  
ubicada en West Nueva York.  
beneficios  
Agradable ambiente de trabajo.  
Aire acondicionado.  
aplicar en persona  
**201- 295-1171**

**LA  
ELEGANCIA  
ENVIO**  
Envío de  
dinero  
a todas  
partes  
del mundo  
Envío  
de carga  
Aérea y  
marítima  
**908-469-6660**

**Se Rentan  
Apartamentos  
Union City, NJ**  
711 SIP STREET  
(Entre esquina summit)  
5 minutos as  
Lincon tunnel  
2 dormitorios  
2 baños  
**201-988-5895**  
**Rodolfo**  
**201-9363768**  
**Madeline**  
**201-294-8812**  
**Ignacio**

**Operador de  
Montecarga**  
para turno de noche  
y conductor  
con CDL Clase -A  
local y larga distancia  
\$1,500 \$22 hr  
2 anos de  
experiencia minima  
dirigirse a :  
220 Franklyn Rd  
Randolph, NJ 07869  
o llamar al:  
**973-474-8476**

**PSYCHICS  
READER &  
ADVISOR**  
WILL ADVISE YOU ON LOVE,  
MARRIAGE & BUSINESS  
ALL READINGS ARE  
PRIVATE & CONFIDENTIAL,  
PALM AND TAROT CARD  
READINGS, SPIRITUAL  
GUIDANCE  
**347-647-1711**  
**201-737-6474**  
FROM 11 AM TO 9:00 PM

**\*\*\*\*\* Estudio de Grabación Digital**  
Se Una Estrella del Canto te Preparamos  
en Corto Tiempo, Clases de Canto y Locución  
**Hacemos CD's, Pistas, Maquetas,**  
**Comerciales, Publicidad, Videos, Diseños**  
**Arreglamos Cualquier Estilo de Música**  
INFO: (954) 394-5179 | (786) 343-6738  
4 West 43 Street, New York, NY 10036

**Se Necesita  
Personal**  
Para trabajar en un  
almacén de reciclaje  
de metales  
Y conductores de  
montacargas.  
en NY / NJ. Buscamos  
personas  
Con ganas de  
superación.  
\$ 13.5- \$ 17 / hora  
Depende de  
experiencia.  
Personas  
interesadas  
llame a NY / NJ.  
**973-382-6411**

**GANA DINERO  
EXTRA  
VENDIENDO  
JOYAS**  
DESDE SU CASA  
GANANCIAS  
EMPIEZAN AL 30%  
LLAME YA AL:  
**908-922-3604**  
**908-251-7193**

**SE SOLICITA  
TECNICO  
DENTAL  
CON EXPERIENCIA  
EN DENTADURAS**  
**908-469-2102**

**OPORTUNIDAD DE EMPLEO !!!  
TELEMARKETING**

**Si tienes talento para las ventas por  
telemarketing a traves del telefono y  
el computador  
Es tu oportunidad!!!!**

Salario basico mas comisiones y bonos  
Crecimiento personal !!!

**Llame ya!!! Para una entrevista**  
**201-902-0811 Ex. 10**



**FACIAL PROFUNDO**  
**\$ 48**  
 Remuevo lunares y Verrugas, pecas y manchas  
 Llamar al  
 201-315-6464

**DRIVER FOR BLOCKTRUCK WITH BASIC LICENCE CDL NO REQUIRED \$40 PLUS HOUR 973-767-5399**

**SE BUSCA CONDUCTORES CON CDL CLASE A**  
 SE REQUIERE TARJETA TWIC  
 -PORT /PIER EXPERIENCIA  
 -DISPONIBLE CADA NOCHE  
 -TRABAJO CONSISTENTE Y ESTABLE  
 TODOS LOS TRABAJOS SON LOCALES  
 LLAMA A ALEX AL  
**917-806-5438**



**CASH POR SU CARRO**  
 LLAMAR A PATRICIO  
 908-587-8847 / 973-342-8372  
 Hasta \$500 si califican

- ▶ Chocado, dañado o en buenas condiciones
- ▶ Con o sin título
- ▶ Recogemos las 24 horas
- ▶ Servicio de grua las 24 horas

Bilingual / Spanish speaking Office Assistant needed to perform all office duties including filing, faxing, emails, answering phones for a small local company in the Ironbound section of Newark.  
 You can email resume to superioroilnj@aol.com or you can fax to 973-589-4132.  
 You can also apply in person at Superior Oil 10 Mary Street Newark NJ 07105 (973)589-2008 Office number

**DANIEL EXPRESS**  
**SEGURIDAD Y PUNTUALIDAD**  
**SERVICIO DE TRANSPORTE**  
**PUERTA A PUERTA**  
**SALIDAS**  
**JUEVES Y DOMINGOS DE**  
**NEW YORK A COLUMBUS OHIO**  
**Y REGRESOS**  
**MIERCOLES Y SABADOS**  
**DE COLUMBUS OHIO A NEW YORK**  
**614-439-7370**  
**929-354-5654**

**CLASIFICADOS EL CAMBIO ONLINE**  
**FACEBOOK**  
 Telefono 201-305-5624

**ArtGuez MULTIMEDIA**  
**EDDY RODRIGUEZ**  
 Business Owner

**"All Types Of Multimedia Production For All Your Needs"**

**MUSIC PRODUCTION - VOICE OVER**  
**GRAPHICS & LOGO DESIGN**  
**PRINTING**  
 Shirts - Posters - Banners - Flyers - Tickets  
**WEBPAGE PROGRAMMING**

201-710-0202  
 artguezmultimedia@gmail.com  
 www.artguez.com  
 280 Oraton St  
 Newark, NJ 07104

# VENDO PLANTA ELECTRICA



**Marca SUBARU**  
Sin mucho uso  
Especial para apagones, negocios, ferias, desfiles, festivales  
**201-679-2169**  
**201-214-4383**

# MAZER TRUCKING SE NECESITAN CONDUCTORES

Licencia clase "A" conductores de compañía local / regional  
Con 2 años de experiencia  
**DRIVER WANTED**  
Class "A" company drivers  
local/regional 2 years experienced  
**201-974-9840**

## OWNER OPERATORS WITH CDL LICENSE

FAIR PAID EXPERIENCED, GOOD DRIVING RECORD TO WORK ON TERMINAL PICKUPS AND DELIVERIES  
**908-422-7656**

## ASISTENTE DE OFICINA

Bilingüe tiempo completo ofrezco horas extras  
**973-272-3050**

# COMPRAMOS DISCOS VIEJO

**WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$**



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguango, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco,  
12" 45's 78's

Call Altulga 201 281 5604

Exelente Oportunidad de Negocio  
Elizabeth, Restaurante, Churrasquería (BBQ)  
Se renta con opción de compra  
Equipo nuevo, Capacidad para más de 80 personas, Estacionamiento Disponible, buena clientela  
**201-539-0901**  
**908-499-0057**

**BRONX MANHATTAN**  
SOLICITO CHICAS SEXYS, BONITAS ATRACTIVAS ENTRE 21-30 AÑOS  
**718-607-5806**

**SIGUENOS EN LAS REDES SOCIALES**  
  
  
  
  
**201-850-9444**

**¡OJO!**  
¿TIENES LICENCIA LIMPIA y SS?  
¿QUIERES DINERO? \$\$\$  
**-UNETE A NUESTRO EQUIPO-**  
\*\*BUSCAMOS CHOFERES MOTIVADOS Y DEDICADOS\*\*  
CONTACTA 201 870 6122  
  
Contacto: 201-870-6122

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO**  
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!!  
RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR:  
**973-622-2321**

## Maintenance Manager

For Apartment Community  
Must have a driver's license, Tools and be bilingual.  
Pay Package includes:  
\$25 per hour, Health Insurance and Apartment.

**Call 201-390-2241**

# JP Computer's

Julio Paternina

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS  
Reparación de computadoras a domicilio



Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.  
 • ¿Su computadora está muy lenta?  
 • ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?  
 • Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámennos hoy mismo  
 • (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)  
 P.O. Box 502 West New York, NJ 07093  
**201-893-5397**  
 E-mail: jpcomputer1@hotmail.com

# RENTO ESTUDIO CABALLERO

Estudio con entrada independiente  
Todas las utilidades incluidas  
A un bloque de la Avenida Bergenline en Gutemberg, NJ

**201-679-2169**  
**201-214-4383**



**VIDEO y Fotografía**

- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Álbumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional

**201-867-7591**  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087



**REMODELACION DE COCINA Y BAÑO**  
**REMODELACION INTERIOR Y EXTERIOR**

Pintura profesional residencial y comercial  
Albañería y Demolicion  
Luis General Construction

Facebook: Luis General Construction  
www.luisgeneralconstructions.com

**201-877-3633 • 201-737-7347**



**LICENCIAS-LICENCIAS**

WASHINGTON ENHANCED DRIVER LICENSE  
LIC # RAMIRJM302JA EXP 04-01-2010  
RAMIREZ JENNIFER MARIE  
123 MAIN STREET  
ROYAL CITY WA 98489  
SEX F HT 5-04 WT 118 EYES BRN  
ISSUE DATE 01-20-2006  
DOB 04-01-1978  
Jennifer Ramirez

APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION

**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**  
LLAME AL:

**206-550-3382**  
**206-294-1007**

**"COMPANIA EN PATERSON"**  
Busca Operarios de Costura con experiencia en maquinas industriales de inmediato! Trabajo fijo de 8-5 con beneficios. Solo con documentos de trabajo legales! 924 East 25th & 20 Ave. Paterson, NJ Para más información Llamar:  
**862-257-9036**

**LADY**  
With much experience, She offers to take care of The elderly or as a nanny. **SEÑORA** Con mucha experiencia, Se ofrece para cuidar a Los ancianos o como niñera.  
**917-600-0719**

**AMA DE LLAVES NIÑERA**  
PARA VIVIR EN CASA CON FAMILIA AMERICANA QUE HABLE ESPANOL \$400 A \$500 SEMANALES IVO'S EMPLOYMENT 291 Lafayette street Newark, NJ  
**973-344-2540**

**AUTO BODY**  
Necesita Pintor de carros Preferiblemente con experiencia Buen salario y Beneficios Para trabajar de inmediato  
**973-773-0078**

**Now Hiring Grill men cocineros**  
24 hours Diner Morning & overnight shifts \$14 per hour starting 1 block from Exchange Place Path and Light Rail 3-5 years Kitchen Experience Call  
**917-607-7950**

**Marble & Granite Countertop fabricator and installer**  
Full time Must have some experience Fabricante e instalador de countertop de mármol y granito. Tiempo completo Debe tener alguna experiencia Llame al  
**973-857-3655**

**Ridgefield Park, NJ Condominio a la Venta**  
1 dormitorio, Moderno 650 pies<sup>2</sup> \$185 Llame para una cita  
**201-838-8861**  
Hilda Sosa

**SIGUENOS EN LAS REDES SOCIALES**



**201-850-9444**



**Communitarian Media Network, Inc.**  
Comunitarian Media Network Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro Non Profit Organization reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS** No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



**DIVORCIO POR SOLO \$99.00**

- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadania
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.
- Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.

Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York. Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

# ¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty Pain Relief Spine & Disc Disorders

415

Foot & Ankle Specialist

MEDICARE &

201.863.2593

**Dr. Raymond M. Maimone**  
Board Certified Podiatrist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



## No Más Dolor!

**Especialistas en dolor en los talones.**

**Especialistas en FOOT AND ANKLE.**

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



\* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



### Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

## 201-941-5003

89 Anderson Ave., Farview, NJ

## 201-863-2593

415, 39 street, Union City, NJ

# 30 años después de caída del muro, aún hay diferencias

Analistas dicen que todavía falta una integración total. En el oriente hay rezagos en los ingresos. Alemania es la cuarta economía mundial y locomotora de la Unión Europea. Pero aunque este sábado se cumplen 30 años del inicio de la caída del muro de Berlín—símbolo de separación entre oriente y occidente—, todavía persisten elementos que muestran que, a pesar de los avances, en ese país aún hay algunas diferencias. En la noche del 9 de noviembre de 1989 comenzó a derrumbarse el muro, 28 años después de que la República Democrática Alemana (RDA)—en ese entonces satélite de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS)— inició su construcción. El objetivo de los dirigentes comunistas era claro: evitar que los agentes fascistas de occidente entraran para evitar la voluntad del pueblo de construir un Estado socialista en la RDA. Tras el fin de la Segunda Guerra Mundial, Francia, Gran Bretaña, la URSS y Estados Unidos ocuparon Berlín, y en 1949 se hizo una partición, con lo que se le dio vida a la RDA, bajo el dominio soviético, que impuso su ideología, hecho que no fue del agrado de muchos de los habitantes del nuevo país, entre ellos las mentes más brillantes y los jóvenes. Luego, desde meses antes del 13 de agosto de 1961, fecha en la que se inició la construcción del muro—que tuvo 120 kilómetros de largo—, millones de alemanes orientales huyeron hacia occidente a través de Berlín o países como Hungría y Austria. Durante la construcción del muro, miles de personas intentaron evadirlo y fueron muertos, heridos o capturados. Otros lograron huir

solos o con sus familias. Así, durante las casi tres décadas que permaneció en pie lo que para occidente fue un 'muro de la vergüenza', este fue el principal símbolo de la Guerra Fría entre la URSS y Estados Unidos. El decaimiento de la economía soviética y los países que controlaba, las demandas de más libertad en la RDA, las evasiones hacia occidente y el mayor clima de apertura política fueron los principales elementos que favorecieron que al final el gobierno del líder de la RDA, Erich Honecker—quien renunció tres semanas antes de la caída del muro y luego su reemplazo, Egon Krenz— se permitiera el paso hacia Alemania Occidental y la inmediata toma pacífica del muro, a la que los guardias de la RDA no respondieron. Fueron meses de alegría para los alemanes orientales y de distensión en el mundo. La Guerra Fría estaba quedando atrás, pero las tres décadas siguientes han sido de lenta construcción, de integración de los dos pueblos, que aún no ha terminado. En diálogo con EL TIEMPO, Günther Maihold, subdirector del Instituto Alemán para Política Internacional y Seguridad en Berlín, dice que no obstante “la reunificación alemana ha sido exitosa en tanto que se logró establecer un horizonte común en la gente, hay cierta decepción entre los habitantes de oriente, pues están por debajo de la productividad, ingresos y pensiones de los ciudadanos de occidente”. Además, recordó que en la actualidad hay un impuesto de solidaridad que tiene vigencia hasta finales del 2019 para la unificación, “con el propósito de promover la construcción de infraestructura y adaptación en la zona

oriental del país” y que, incluso, “ha generado desigualdad”. Pero aparte del deseo de que el oriente de Alemania avance en la parte material, el investigador alemán Ralf Leieritz le dice a este diario que los habitantes de esa región “quieren es el reconocimiento de su propia historia personal, que no ha sido reconocida por élite cultural y política de occidente”.

Forma de protesta

Leieritz advierte que en “la región oriental de Alemania, así como en muchos países, ha tomado impulso la extrema derecha, y aunque por esto no se puede decir que sea una tendencia generalizada de sus ciudadanos, sí corresponde más bien a un voto de protesta frente al poder en Berlín”. Pero el investigador Günther Maihold considera que las diferencias que persisten en Alemania en sí mismas no son malas. Recordó que hay diferencias de

ingresos entre el oriente y occidente, en esta última región son en promedio más altos, pero advirtió que en la zona oriental “se vive más barato, pues los arriendos, la comida y otros bienes y servicios también son más bajos que en las zonas del occidente”. “Estamos orgullosos de nuestras diferencias y creo que deben persistir. No queremos superar las diferencias; sí, convivir con ellas. Espero que no lleguemos a ser plenamente iguales”, dijo el investigador. Este sábado habrá un acto en Berlín en el que la canciller Angela Merkel ofrecerá un discurso ante varios líderes europeos y el secretario de Estado de EE. UU. Mike Pompeo.



## TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!**

**NONSURGICAL  
SPINAL  
DECOMPRESSION  
CENTER**

**Buscanos en YouTube y mira  
Nuestras interesantes notas:  
CAMBIO Doctor Pace**

También veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision  
Domingos a las 7:30 pm; miercoles a las 9:30  
pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.  
En el Canal 31 Comcast los miercoles  
a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm



**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un  
tratamiento dirigido por  
computadora.

### Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO  
LESIONES DE CUELLO  
(Whiplash). Le damos  
tratamiento.  
Sabia que no necesita  
operarse para corregir  
los discos dañados o  
herniados?**

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**  
Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

## Estudie Enfermería RN

Programa Universitario  
por Internet Totalmente en  
Español con 2 Sesiones  
Presenciales en Puerto Rico

Complete su RN en sólo 2  
Años Acreditado.  
Pregunta por nuestro programa  
especial para Medicos graduados  
en el extranjero

¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica,  
Becas del Gobierno

Llamando al:

347-661-5382

También Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



# Bolsonaro pide a los brasileños 'no dar munición' al 'canalla' de Lula

Da Silva quedó libre este viernes donde purgaba desde abril de 2018 una pena de 8 años y 10 meses. El presidente brasileño, Jair Bolsonaro, pidió este sábado "no dar munición al canalla que momentáneamente está libre", al día siguiente de la liberación del líder de la izquierda Luiz Inácio Lula da Silva. "Amantes de la libertad y del bien, somos mayoría. No podemos cometer errores. Sin norte ni mando, hasta la mejor tropa dispara para todas partes, inclusive contra los amigos. No den munición al canalla, que momentáneamente está libre, pero cargado de culpa", tuiteó el mandatario ultraderechista. Bolsonaro se había abstenido hasta ahora de comentar la decisión de la corte suprema que el viernes posibilitó la liberación de Lula de la cárcel de Curitiba (sur), donde purgaba desde abril de 2018 una pena de 8 años y 10 meses de reclusión por corrupción pasiva y lavado de dinero. Durante la jornada, este adepto de las redes sociales se había limitado a mostrar realizaciones de su gobierno, dejando en manos de sus hijos la tarea de descargar su indignación contra la corte suprema. Apenas salió de la cárcel, Lula anunció que recorrería Brasil y que se empeñaría en "demostrar que este país puede ser mucho mejor si tuviera un presidente que no mienta tanto en Twitter como Bolsonaro". Lula realizará un mitin este sábado por la tarde en el Sindicato de los Metalúrgicos de Sao Bernardo do Campo (afueras de Sao Paulo), cuna de su carrera política y lugar en el cual se entregó a la policía el 7 de abril de 2018 para empezar a purgar su pena de prisión.



CONSULTA INICIAL  
**GRATIS**

## **Alonso & Navarrete** SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

**DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES**  
**CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES**  
**PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)**



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.  
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA  
GRATIS**

**1 - 800 - 9 SU CASO**  
**1 - 800 - 9 78 2276**

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047  
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960

**OPEN HOUSE IIII  
TE INVITAMOS A CELEBRAR  
POR FAVOR ACOMPÁÑANOS!**



**CAREWAY MEDICAL ADULT DAY CARE**  
511 MOLA BOULEVARD ELMWOOD PARK, NJ 07407  
201-773-0779

www.carewayadultmedical.com

Sábado, Diciembre 7 desde las 11:00 AM hasta las 2:00 PM



Nuestro grupo de profesionales  
y la presidente de nuestro centro,  
Les invita cordialmente  
a nuestra celebración  
"Open House Party"  
( o casa abierta ).  
**NO FALTES**  
Tendremos:  
Música en vivo  
Comida y refrescos  
Rifas y sorpresas  
\*\*Parqueo disponible\*\*  
Les esperamos !!!

# RENTO ESTUDIO CABALLERO

Estudio con entrada independiente

Todas las utilidades incluidas

A un bloque de la  
Avenida Bergenline  
en Gutemberg, NJ

**201-679-2169**  
**201-214-4383**



# BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

**NOS ESPECIALIZAMOS EN:**



**CASOS DE ACCIDENTES**

• Caidas • Negligencia medica



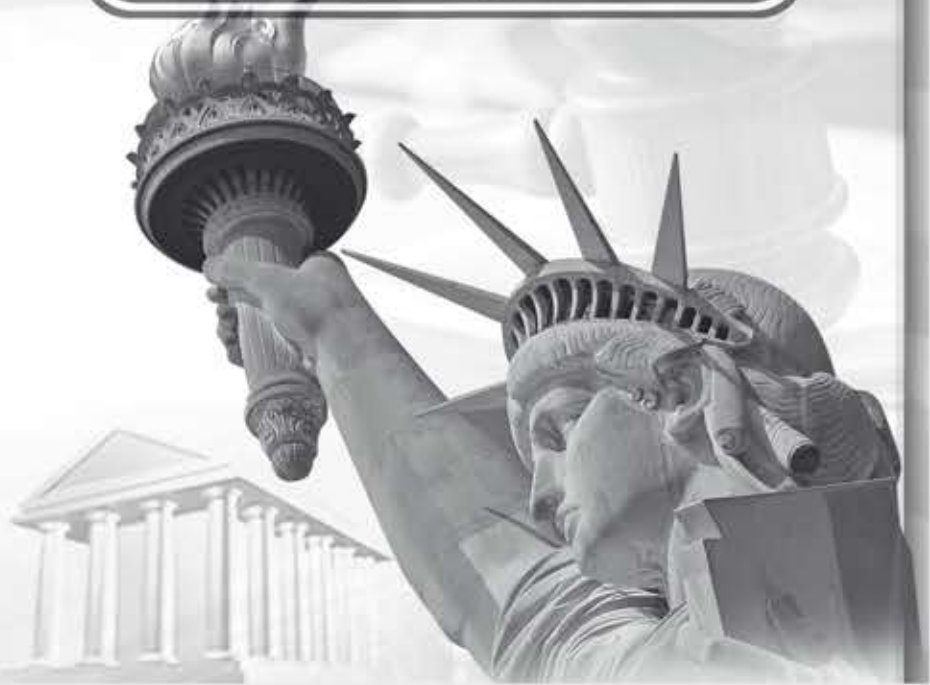
**REAL ESTATE**

• Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



**PLANEAMIENTO FINANCIERO**

• Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

**201-388-6900**

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

**212-227-2009**

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

**212-456-7899**



# LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS

**4329** Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
Union City New Jersey



**201-552-9016**

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D.	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
REPUBLICA DOMINICANA.	\$ 170	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

\* Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita







**1 Main Office - Jersey City**  
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



**2 Jersey City, 2nd Office**  
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



**3 Newark**  
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



**4 Union City / North Bergen**  
Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



**5 Paterson / Clifton**  
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



**6 Ocean Twp. / Asbury Park**  
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

## Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

Llámenos: **201-420-0001**

# Señora Hispanidad USA 2019

**El Cambio**  
El periódico que le sirve a la comunidad



**SHIRLEY BALBOA**  
Señora Hispanidad USA  
2018

**Realizará el prestigioso reinado**

**Inscripciones abiertas:**

**Llame ya al 201-902-0811**

**Coordinadora Yamile al 201-214-4383**

**Requisitos:**

- ▶ Damas a partir de 25 años de edad de nacionalidad de cualquiera de los países latinoamericanos que desee representar a su país
- ▶ También pueden participar las reinas de organizaciones, festivales o desfiles hispanos.
- ▶ Se aceptara una candidata nacida en Estados Unidos para representar a USA pero debe hablar español
- ▶ Tener aptitudes físicas de reina o modelo
- ▶ Estudios por lo menos de High School.
- ▶ Hablar español e ingles
- ▶ Don de gentes y mucha personalidad para concursar en un reinado de esta categoría

**PATROCINADO POR:**

Abogada  
**INGRID ECHEVERRIA**  
201-295-8999

**MALQUI TAX**  
1-888-787-0369



**RED STUDIOS**  
DIGITAL PHOTOGRAPHY  
HEADSHOTS - PORTFOLIOS - WEDDINGS - SWEETSIXTEEN  
201-869-5060

**El Carretero**  
Restauración y Pasaditos  
Carnes, Dips, Salsas y Bebidas

**CMN**  
Communitarian  
Media  
Network, Inc.

\*Todas las concursantes recibirán los regalos, servicios y beneficios otorgados por los patrocinadores.

Los dineros recaudados con este evento filatronic, se destinan a una organizacion de lucha contra la violencia domestica